

總目 112 – 立法會行政管理委員會

管制人員：立法會秘書處秘書長會交代本總目下的開支。

二零二一至二二年度預算.....	10.137 億元
承擔額結餘.....	9,890 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1) 議員辦事處及酬金	這些綱領納入政策範圍 29：給予立法會議員的支援 (立法會秘書處秘書長)。
綱領(2) 議會事務服務	
綱領(3) 法律服務	
綱領(4) 申訴制度	
綱領(5) 圖書館及檔案館服務	
綱領(6) 議會聯繫和教育及訪客服務	

詳情

綱領(1)：議員辦事處及酬金

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	273.9	356.1	346.5 (-2.7%)	319.2 (-7.9%)
				(或較 2020-21 原來 預算減少 10.4%)

宗旨

2 宗旨是支付立法會議員的酬金及工作開支。

簡介

3 立法會議員按月獲得酬金，並按年獲得醫療津貼，以及在其任期結束時獲得任滿酬金。立法會議員可獲發還以立法會議員身份履行職務而在辦事處營運、資訊科技及通訊設備、酬酢及交通、開設及結束辦事處等方面所產生的工作開支，惟須受各類發還開支指引及相關的開支類別的發還款額上限所規限。

綱領(2)：議會事務服務

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	487.9	480.3	477.9 (-0.5%)	502.9 (+5.2%)
				(或較 2020-21 原來 預算增加 4.7%)

宗旨

4 宗旨是向立法會及其轄下各委員會提供支援服務；協助立法會行政管理委員會(行政管理委員會)工作；管理會議和辦公設施，以支援立法會的工作；以及便利傳媒報道立法會及其轄下各委員會的會議。

簡介

5 在這綱領下提供的支援服務，由立法會秘書處(秘書處)轄下 4 個議會事務部、資訊服務部的資料研究組、總務部、申訴及資源管理部的人力資源組及會計組、公共資訊部和翻譯及傳譯部提供。

6 上述 4 個議會事務部提供支援服務，協助立法會和其轄下各委員會審閱並通過立法和財務建議、監察政府的政策、考慮政府和屬於公共審計範圍內的機構的帳目及衡量量值式審計結果，以及協助實施立法機關文件及紀錄查閱政策。各議會事務部的工作範圍包括：

- 為立法會會議提供一般支援服務及程序方面的意見；

- 為各委員會提供一般、程序方面和資料研究的支援，包括統籌會議的支援服務、就特定議題或政策事宜作出調查研究，以及為在香港境內和境外進行的職務訪問提供服務；以及
- 協助研究立法會及其轄下各委員會的議事程序，包括就海外立法機關的程序和行事方式進行研究。

7 資訊服務部的資料研究組為立法會及其轄下各委員會、個別議員及秘書處職員提供資料研究服務。該組就主要政策範疇和時事專題進行深入而公正的分析，並在研究文件中發表研究結果。該組協助各委員會和秘書處為職務訪問和接待海外訪客進行背景資料研究，以及編製資料摘要供議員和秘書處職員參考。秘書處在第六屆立法會就一項新研究計劃推行試驗計劃，以加強為個別議員提供的資料研究支援。該試驗計劃深受議員歡迎，經行政管理委員會同意後已於二零一八至一九年度會期轉為常規服務。

8 總務部為行政管理委員會提供服務，以及執行行政管理委員會的行政政策。該部監督資訊科技的發展及應用事宜，以支援立法會及秘書處的業務目標。該部負責管理立法會綜合大樓，此綜合大樓是專為立法會興建，當中有一應俱全的會議設施，亦設有議員和秘書處的辦事處，以及開放予公眾參觀的教育及其他設施。該部執行行政管理委員會為管理各種設施而訂立的樓宇管理及保安政策。

9 申訴及資源管理部除管理綱領(4)下的申訴制度外，亦執行行政管理委員會的人力資源及財務政策。該部負責發放立法會議員酬金及處理議員提出的發還工作開支申請。

10 公共資訊部為立法會及其轄下各委員會提供公關方面的意見並安排新聞界採訪、就所有與立法會有關的事務發放新聞稿、協助傳媒報道立法會及其委員會的會議及活動，以及為議員提供每日網上報章剪輯服務。該部負責處理公眾和新聞界就立法會事務作出的查詢，並在立法會網站即時直播立法會及其轄下各委員會所有公開會議，以及立法會主席和各委員會主席的正式新聞簡報會。該部把這些會議及新聞簡報會的照片及視像紀錄，以及立法會及其轄下各委員會活動的照片及影片，上載至社交媒體網站。

11 翻譯及傳譯部負責編製立法會會議過程正式紀錄。該部負責所有文件及紀錄英譯中及中譯英的工作，並監督為會議提供傳譯服務(包括手語及普通話傳譯服務)的事宜。

12 二零一九至二零立法年度內，各部均能向立法會及其轄下各委員會提供預期的支援，並達到其工作目標。在2019冠狀病毒病疫情期間，秘書處實施特別工作安排，例如安排職員在家中工作，同時繼續為立法會及其委員會的會議提供支援，並維持立法會的運作。秘書處亦加強為秘書處職員提供資訊科技工具，以便順利實施有關的特別工作安排。秘書處還採取了其他防疫措施(例如為進入立法會綜合大樓的人士進行體溫檢測及加強清潔和消毒)，以確保為立法會綜合大樓所有使用者提供安全和衛生的環境。這些工作將會繼續進行至疫情結束。

13 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
就立法會會議提供服務的次數	36	30	43
就委員會會議提供服務的次數	533	426	633
就行政管理委員會及其轄下各委員會會議 提供服務的次數	16	6	12
經審閱和處理的法案(頁數).....	2 385	2 027	1 622
經審閱和處理的附屬法例及其他文書(頁數).....	3 887	5 291	5 291
經處理的立法會質詢數目	542	526	622
經處理的議案及議案修正案數目.....	216	44	44
經審閱的財務建議數目	115	144	154
提交的研究文件和背景資料簡介數目	426	333	450
提交的委員會報告數目	118	89	157
向行政管理委員會及其轄下各委員會 提交的文件數目	118	71	110
經處理的立法會會議過程正式紀錄(頁數).....	30 344	25 206	34 800
就職務訪問(香港境內和境外)提供服務的次數	14	4	9
政策事宜資料庫內新設／修訂／更新的 議題數目	486	293	418
發表的資料研究文件數目	112	86	94
進行的資料搜尋工作數目	30	21	20
處理的公眾及傳媒查詢數目	20 132	18 114	19 500
發出的新聞稿數目	243	165	220

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
安排新聞界採訪(小時)	221	215	220
就新聞訪問／簡報會提供服務(小時)	20	42	40
推出的系統實施項目(資訊科技及電子)數目	11	12	15
廣播的立法會／委員會會議(小時)	1 481	1 312	1 600
上載至 YouTube 的會議及官式活動視像紀錄數目 ...	2 986	2 914	3 000
上載至 Flickr 的官式活動照片數目	1 602	400	600
提供的手語傳譯服務(小時)	446	409	570
提供的普通話傳譯服務(小時)	1 572	1 339	2 010

二零二一至二二年度需要特別留意的事項

14 二零二一至二二年度內，各部將會：

- 繼續協助議員檢討立法會及其轄下各委員會會議的程序安排，以提高立法會的運作成效；
- 加強為委員會及議員提供的資料研究支援，以便委員會及議員能適時考慮政策事宜、立法建議及其他廣受公眾關注的事宜；
- 繼續快捷準確地編製和備存會議過程紀錄的中、英文本；
- 透過持續改善立法會網站，為議員、秘書處及市民提供設有容易追查和檢索程式的高效研究資料庫；
- 繼續實施立法機關文件及紀錄查閱政策，以便公眾查閱由秘書處保存的立法機關資料及紀錄；
- 繼續為立法會及其轄下各委員會以及議員職務訪問提供傳媒支援服務；
- 透過使用社交媒體網站，繼續發布有關立法會工作的資訊；
- 繼續開發各種事務應用系統及資訊科技系統，以支援立法會及其轄下各委員會的運作；
- 在管理立法會綜合大樓方面，提高各項設施及樓宇管理策略的效益，確保立法會及其轄下各委員會運作暢順；
- 落實行政管理委員會在立法會綜合大樓於二零一九年七月遭人闖入和破壞後委聘的保安顧問所提出的建議，以加強立法會綜合大樓的保安，為議員、職員及綜合大樓其他使用者提供安全的工作環境；
- 繼續制訂和實施防疫措施，應對 2019 冠狀病毒病疫情；
- 在立法會綜合大樓保持無障礙環境，以便利殘疾人士進入綜合大樓和參與立法會及其轄下各委員會的會議過程；
- 繼續推行事業發展策略及加強職員培訓，以維持一支高效專業的團隊，持續支援立法會的工作；以及
- 繼續提供及優化粵語／英語／普通話及手語即時傳譯服務，幫助普羅市民(包括聽障人士及普通話社羣)了解立法會及其轄下各委員會的會議過程。

綱領(3)：法律服務

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	66.2	61.6	62.9 (+2.1%)	63.9 (+1.6%)
				(或較 2020-21 原來 預算增加 3.7%)

宗旨

- 15 宗旨是為立法會、行政管理委員會及秘書處提供既有效率又有效用的法律服務。

簡介

16 法律事務部向立法會及其轄下各委員會提供法律意見及支援。該部亦為行政管理委員會及秘書處提供內部法律服務。

17 工作範圍包括：

- 審閱法案和附屬法例，並就此編製報告；
- 列席立法會及其轄下各委員會的會議，並提供法律支援；

總目112 – 立法會行政管理委員會

- 就與立法會事務或其行政管理有關的法律問題，向立法會主席及立法會秘書提供法律意見；
- 就法律事宜向行政管理委員會及秘書處提供內部法律支援，包括處理涉及行政管理委員會或與立法會事務有關的民事訴訟；
- 就《議事規則》及其他適用於立法會及其轄下各委員會的程序規則的詮釋，向議員提供意見；以及
- 在有需要時，就立法會申訴制度下處理的個案所涉及的法律事宜，向議員提供意見。

18 二零一九至二零立法年度內，綱領的宗旨已大致達到。雖然立法、程序及委員會工作日趨複雜，更多涉及行政管理委員會、立法會主席及立法會事務的訴訟工作亦令機構法律事務工作量增加，但執行綱領的整體表現仍然令人滿意。

19 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
經審閱的法例及其他文書(頁數).....	7 724	5 412	5 950
經審閱的法例及其他文書的修訂(頁數).....	571	469	490
就法例及其他文書提交的報告.....	91	95	95
就法案委員會和附屬法例及其他文書小組委員會 會議提供服務的次數.....	136	110	120
就法例及其他文書提供意見的次數.....	820	515	550
就立法會、行政管理委員會、各事務委員會及 其他委員會會議提供服務的次數.....	227	217	220
就立法會質詢提供意見的次數.....	542	526	622
向立法會、行政管理委員會、各事務委員會和 其他委員會，以及立法會主席和其他議員 提供意見的次數.....	1 147	1 084	1 100
就秘書處轄下各委員會會議、有關秘書處事務的 會議及個案會議提供服務的次數.....	289	260	280
就秘書處轄下各委員會及事務提供意見的次數.....	803	764	800

二零二一至二二年度需要特別留意的事項

20 二零二一至二二年度內，該部將會：

- 確保繼續向立法會、行政管理委員會及秘書處提供足夠的法律支援；以及
- 監察因秘書處需要擴展服務而導致內部法律工作增加的情況。

綱領(4)：申訴制度

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	29.5	26.9	27.8 (+3.3%)	27.9 (+0.4%)

(或較 2020-21 原來
預算增加 3.7%)

宗旨

21 宗旨是確保接獲的申訴和意見均獲得妥善而有效率的處理。

簡介

22 申訴及資源管理部轄下的公共申訴辦事處負責申訴制度的運作。市民及代表團體可透過該制度，就政府的政策、決定、辦事方式及程序所引起的問題及公眾所關注的其他事宜，表達意見或尋求解決辦法。公共申訴辦事處協助議員處理個案，令合理的申訴能獲得解決，並在有需要時，協助議員促請政府跟進其政策和辦事程序有待改善之處。

23 工作範圍包括：

- 接收市民及代表團體的申訴和意見，以供議員處理；
- 與市民及代表團體會晤和通信；

- 審核個案並協助議員決定應採取的適當行動；
- 查核個案實情，並與各決策局、政府部門及相關公營機構聯絡；
- 編製議員輪值表，以及安排議員會見市民及代表團體、與政府官員及相關公營機構代表舉行個案會議和進行實地視察，並為此等會晤、會議及視察提供服務；以及
- 為議員擬備資料摘要及個案報告，並擬備會議紀要及向委員會作出的轉介。

24 二零一九至二零立法年度內，公共申訴辦事處提供了有成效的服務，協助議員處理接獲的個案，並透過精簡工作程序，減少用於處理申訴人堅持繼續的申訴個案的時間。

25 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
經處理的新個案數目(不包括電話個案).....	2 431	3 865	2 663
辦理完竣的個案數目(不包括電話個案).....	2 384	3 929	2 712
向委員會作出的報告／轉介數目.....	8	31	17
接獲並辦理完竣的電話個案數目.....	1 212	1 883	1 559
就會議及實地視察提供服務的次數.....	88	71	91
向議員發出的文件數目.....	599	553	626

二零二一至二二年度需要特別留意的事項

26 二零二一至二二年度內，公共申訴辦事處將會繼續：

- 為議員提供成效與效率兼備的支援服務，以處理透過申訴制度接獲的申訴和意見；以及
- 精簡工作程序及加強職員培訓，以提高處理個案的工作效率。

綱領(5)：圖書館及檔案館服務

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	43.6	46.6	48.3 (+3.6%)	48.7 (+0.8%)

(或較 2020-21 原來
預算增加 4.5%)

宗旨

27 宗旨是讓議員、議員的職員、秘書處職員以及市民可直接查閱資料，以便他們了解香港立法機關的角色、職能、工作、人物和歷史，以及中華人民共和國和其他司法管轄區的憲法制度的發展；籌備立法會的歷史檔案和檔案管理計劃，保存立法會珍貴的檔案，以及讓內部使用者和市民查閱該等檔案。

簡介

28 資訊服務部轄下的立法會圖書館(圖書館)已轉變為憲制圖書館，其館藏中逾 50% 關乎各種憲制課題。圖書館備有與立法會及其轄下委員會會議過程有關的所有文件和檔案。圖書館亦購置和保管大量參考資料，包括書籍、期刊、文章及電子資料庫，為研究政策和立法事宜的使用者提供適時和便捷的參考資料。圖書館製作刊物，讓議員及職員知悉選定海外司法管轄區的最新政策、重要立法及財務建議、主要調查及審計報告，以及海外議會在規則及行事方式方面的最新發展。圖書館亦負責立法會網站的內容管理工作，以便市民查閱超過 311 000 項數碼化立法會紀錄。此外，亦為議員及其職員提供全面的圖書館服務，包括參考諮詢、借閱及館際借閱服務。

29 資訊服務部轄下的立法會檔案館(檔案館)負責制訂和推行綜合歷史檔案和檔案管理計劃，以便妥善管理檔案的整個生命週期，以符合運作效率、透明度、資訊需要及保存歷史紀錄的要求。檔案館制訂檔案指引和程序，並為內部使用者提供培訓和諮詢服務。檔案館按照國際標準挑選和處理與立法機關有關的歷史檔案及資料、答覆有關參考資料的查詢、審核查閱資料要求、覆檢檔案，以便適時及有系統地披露封存的歷史檔案，以及提供便捷的紀錄查閱服務。檔案館亦提供線上目錄，供使用者搜尋及預約歷史檔案館藏。

30 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
使用圖書館服務的人次	6 201	2 111	2 200
借出的書籍數目	3 396	1 492	1 500
處理的圖書館查詢數目	465	296	300
圖書館館藏數量			
– 立法會檔案	38 340	38 551	39 300
– 其他	50 579	48 806	49 700
曾舉辦的圖書館工作坊數目	8	9	9
瀏覽立法會網站的人次	10 983 238	20 503 760	20 500 000
處理檢索工作的次數	21	47	45
上載至立法會網站的新檔案	38 360	27 503	30 000
上載至立法會檔案資料庫的新檔案	10 535	9 110	10 000
移交檔案館的歷史檔案	747	432	450
檔案館處理的歷史檔案	904	531	550
獲接待的檔案館訪客人數	439	161	165
處理關乎檔案館的查詢數目	516	263	275
就歷史檔案及檔案管理擬備的指引、手冊和刊物 份數	4	4	4
接受歷史檔案及檔案管理培訓的職員人數	97	57	60
接受有關使用圖書館網上資源培訓的職員人數	123	62	60

二零二一至二二年度需要特別留意的事項

31 二零二一至二二年度內，圖書館將會：

- 優化圖書館館藏，特別是有關憲制及議會事務的館藏；
- 加強電子資源，以便利進行有關立法會事務和憲制及議會事務的資料研究；
- 繼續製作刊物，以便利使用者以快捷簡易的方式查閱與海外政策及議會事務有關的資料及圖書館新近購入的書籍；以及
- 繼續透過立法會網站和在圖書館舉辦的專題展覽，以既有效率又有效用的方式發放有關立法會的資訊，從而加深公眾對立法會工作的認識。

32 二零二一至二二年度內，檔案館將會：

- 透過進行內部檔案存廢，並從其他歷史檔案相關機構及來源蒐集相關檔案和資料，繼續建立歷史檔案館藏，以及監察該等館藏的儲存及保存情況；
- 優化立法機關歷史檔案目錄電子版，以便利使用者搜尋和使用館藏，並實施元數據標準和程序，以支持適當的檔案數碼化和後端處理；
- 繼續制訂檔案存廢時間表，並在秘書處推行有系統和一致的檔案存廢做法；以及
- 提供歷史檔案及紀錄管理的指引，以確保紀錄和資料得到妥善保護，並根據立法機關文件及紀錄查閱政策，就是否披露封存檔案進行覆檢和方便公眾查閱資料。

綱領(6)：議會聯繫和教育及訪客服務

	2019-20 (實際)	2020-21 (原來預算)	2020-21 (修訂)	2021-22 (預算)
財政撥款(百萬元)	51.3	50.2	50.8 (+1.2%)	51.1 (+0.6%)

(或較 2020-21 原來
預算增加 1.8%)

宗旨

33 宗旨是透過提供教育及訪客服務，加深公眾對立法會工作的認識，並向市民推廣立法會的形象；以及協助立法會與海外議會機構及本地組織建立友好關係。

簡介

34 各議會事務部在下述方面為議員提供支援服務：促進與各地議會機構的聯繫及與該等機構發展友好關係，以及處理與議會友好組織的活動有關的事宜，包括派遣代表團往香港以外地區訪問及為來港訪問的代表團安排款待活動。

35 公共資訊部負責在立法會綜合大樓提供訪客服務、制訂和推行有關立法會職能的教育活動、製作專題的教育資源及影片、發展立法會綜合大樓的教育設施，以及統籌立法會綜合大樓導賞團的參觀活動。

36 公共資訊部、各議會事務部及總務部亦在接待國會議員及貴賓方面，為議員和秘書處高級職員提供後勤支援。

37 工作範圍包括：

- 協助議員與香港以外地方的國會議員、貴賓和組織聯繫；
- 協助議員出席在香港以外地方舉行的會議、研討會和工作坊；
- 協助議員與區議員及鄉議局議員就彼此感興趣及關注的事宜交換意見；
- 為學生和市民舉辦教育活動，例如實習計劃、模擬立法會辯論、講故事活動和介紹立法會的展覽；
- 為學生和市民發展教育資源；
- 發展教育設施，以豐富訪客在立法會綜合大樓的體驗；
- 管理和更新透過立法會網站提供的教育及訪客服務資訊；
- 推行訪客活動及為訪客舉辦參觀立法會綜合大樓的導賞團；
- 發展立法會品牌的紀念品，並在立法會綜合大樓營運紀念品店，以豐富訪客的體驗；以及
- 提供接待及查詢服務。

38 衡量服務表現的主要準則如下：

指標

	立法年度		
	2018/19 (實際)	2019/20 (實際)	2020/21 (預算)
就與來自外地的立法機關議員、政府官員及其他訪客舉行會議提供服務的次數	41	6	15
為學生舉辦的教育活動			
就學生的教育參觀活動提供服務的次數(包括參觀立法會綜合大樓的導賞團及立法程序角色扮演環節)／參與的學生人數	844/25 937	0/0#	650/19 500
「與立法會主席／立法會議員暢談」活動／參與的學生人數	24/555	0/0#	15/360
其他活動／參與的學生人數	10/243	0/0#	12/200
為團體和市民舉辦的立法會綜合大樓導賞團／參與人數	704/19 117	6/40□	600/16 400
在立法會綜合大樓舉辦的講故事環節／參與人數 ...	25/361	0/0#	14/190
舉辦培養立法意識的工作坊(包括模擬立法會辯論)的次數／參與人數	12/1 754	0/0#	5/210
就與內部和外間顧問舉行的諮詢會議提供服務的次數	4	7	1
出版的教育印刷品(頁數)	155	140	282
製作的視聽教育物品	23	11	30
製作／修訂／更新的教育服務網頁版面	119	76	140
接獲並處理由學校／老師就教育資源和服務提出的要求	46	11	25
在立法會綜合大樓舉辦的專題展覽	0	1	2
製作／出售的紀念品項目	12 439/6 918	6 200/969	8 230/5 650
在接待處接待的訪客人數	131 031	45 610	100 000

- # 由於須為立法會綜合大樓在二零一九年七月一日遭闖入期間被毀壞的設施進行修復，加上之後出現 2019 冠狀病毒病疫情，公共服務需要暫停，因此在二零一九至二零年度並無舉辦供學生參與的活動、講故事環節及培養立法意識的工作坊。
- 由於須為立法會綜合大樓在二零一九年七月一日遭闖入期間被毀壞的設施進行修復，加上之後出現 2019 冠狀病毒病疫情，公共服務需要暫停，因此在二零一九至二零年度並無舉辦供市民參與的立法會綜合大樓導賞團。該 6 次導賞團是為官方訪客舉辦。

二零二一至二二年度需要特別留意的事項

39 二零二一至二二年度內，各小組將會繼續：

- 協助議員接待香港以外地方的國會議員、貴賓和組織，並加強後勤支援；
- 安排議員出席在香港以外地方舉行的會議、研討會和工作坊；
- 統籌議員與區議員及鄉議局議員的會議及午宴；
- 因應立法會換屆而發展及更新網上教育資源，包括包含立法會會議片段的互動資源；
- 因應立法會換屆而更新教育設施展示的展覽品；
- 制訂教育活動計劃，以鼓勵青年人參與；
- 協助議員接待訪客參觀立法會綜合大樓；
- 優化為市民舉辦的立法會綜合大樓導賞團及參觀活動；以及
- 進一步拓展立法會品牌紀念品的種類，以豐富立法會綜合大樓訪客的體驗。

總目112 – 立法會行政管理委員會

財政撥款分析				
	2019-20 (實際) (百萬元)	2020-21 (原來預算) (百萬元)	2020-21 (修訂) (百萬元)	2021-22 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 議員辦事處及酬金	273.9	356.1	346.5	319.2
(2) 議會事務服務	487.9	480.3	477.9	502.9
(3) 法律服務	66.2	61.6	62.9	63.9
(4) 申訴制度	29.5	26.9	27.8	27.9
(5) 圖書館及檔案館服務	43.6	46.6	48.3	48.7
(6) 議會聯繫和教育及訪客服務....	51.3	50.2	50.8	51.1
	952.4	1,021.7	1,014.2 (-0.7%)	1,013.7 (-)
				(或較 2020-21 原來 預算減少 0.8%)

財政撥款分析

綱領(1)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算減少 2,730 萬元(7.9%)，是由於向議員支付任滿酬金所需的撥款減少。部分減省的開支，因在第六屆立法會結束時向議員支付結束辦事處開支償還款額及向議員支付開設辦事處和資訊科技開支償還款額所需的撥款增加，以及議員酬金及工作開支償還款額按物價調整後有所增加而抵銷。

綱領(2)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算增加 2,500 萬元(5.2%)，是由於非經營帳目項目的現金流量需求增加，以及運作開支的撥款增加。部分增加的開支，因非經常開支項目的現金流量需求減少而得以抵銷。

綱領(3)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算增加 100 萬元(1.6%)，是由於非經營帳目項目的現金流量需求增加。部分增加的開支，因運作開支的撥款減少而得以抵銷。

綱領(4)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算增加 10 萬元(0.4%)，是由於非經營帳目項目的現金流量需求增加。部分增加的開支，因運作開支的撥款減少而得以抵銷。

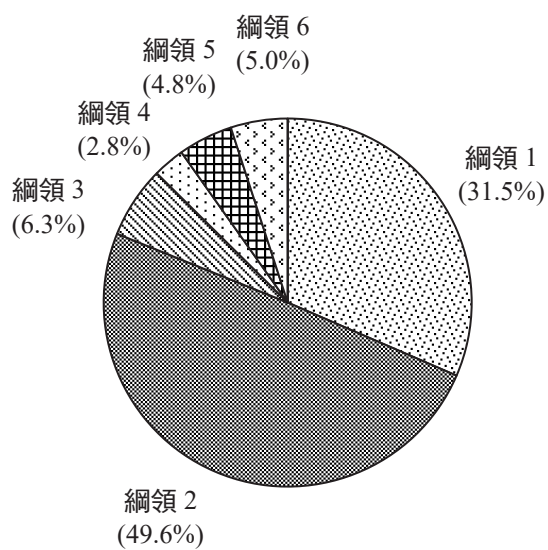
綱領(5)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算增加 40 萬元(0.8%)，是由於非經營帳目項目的現金流量需求增加。部分增加的開支，因 1 個非經常開支項目的現金流量需求減少而得以抵銷。

綱領(6)

二零二一至二二年度的撥款較二零二零至二一年度的修訂預算增加 30 萬元(0.6%)，是由於非經營帳目項目的現金流量需求增加。部分增加的開支，因運作開支的撥款減少而得以抵銷。

各綱領的撥款分配情況
(二零二一至二二年度)



總目112 – 立法會行政管理委員會

分目 (編號)	2019-20 實際開支	2020-21 核准預算	2020-21 修訂預算	2021-22 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳目					
經常開支					
000	運作開支	645,293	651,027	651,027	652,221
366	立法會議員酬金及工作開支 償還款額	272,000	344,815	344,815	303,362
	經常開支總額	917,293	995,842	995,842	955,583
非經常開支					
700	一般非經常開支	1,060	2,229	2,689	1,069
	非經常開支總額	1,060	2,229	2,689	1,069
	經營帳目總額	918,353	998,071	998,531	956,652
非經營帳目					
資助金					
872	立法會議員非經常開支償還 款額	1,929	11,260	1,733	15,865
885	立法會行政管理委員會	32,165	12,321	13,887	41,154
	資助金總額	34,094	23,581	15,620	57,019
	非經營帳目總額	34,094	23,581	15,620	57,019
	開支總額	952,447	1,021,652	1,014,151	1,013,671

總目112 – 立法會行政管理委員會

按分目列出的開支詳情

二零二一至二二年度立法會議員酬金及工作開支償還款額，以及立法會行政管理委員會(行政管理委員會)職員薪金及開支(由政府一般收入帳目撥付的部分)的預算為 1,013,671,000 元，較二零二零至二一年度的修訂預算減少 480,000 元，而較二零一九至二零年度的實際開支增加 61,224,000 元。

經營帳目

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 652,221,000 元，用以支付行政管理委員會的職員薪金、津貼及其他運作開支。

3 在分目 366 立法會議員酬金及工作開支償還款額項下的撥款 303,362,000 元，用以支付立法會議員的酬金及工作開支償還款額。撥款較二零二零至二一年度的修訂預算減少 41,453,000 元(12%)，是由於向議員支付任滿酬金所需的撥款減少。部分減省的開支，因需要額外撥款以支付按物價調整的議員酬金及工作開支償還款額而抵銷。

總目112 – 立法會行政管理委員會

分目 (編號)	項目 (編號)涵蓋的範圍	承擔額			結餘
		核准 承擔額	截至 31.3.2020 止 的累積開支	2020-21 修訂預算開支	
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳目					
700	一般非經常開支				
540	將歷史檔案製成縮微膠卷	540	312	30	198
818	外判在立法會會議過程正式紀錄及立法會委員會文件翻譯方面額外增加的工作 ...	2,190	1,363	756	71
822	採購安裝及軟件訂閱服務，以更換現有的圖書館系統	3,510	—	1,570	1,940
		6,240	1,675	2,356	2,209
非經營帳目					
872	立法會議員非經常開支償還款額				
804	開設辦事處及資訊科技開支償還款額	26,250	13,702	1,333	11,215
833	第六屆立法會議員結束辦事處開支償還款額	9,927	429	400	9,098
837	第七屆立法會議員開設辦事處及資訊科技開支償還款額 Ψ	22,875 Ψ	—	—	22,875
		59,052	14,131	1,733	43,188
885	立法會行政管理委員會				
815	更換無線通訊裝置	610	370	—	240
825	採購硬件、軟件、網絡設備及相關導線基建，用以提升Wi-Fi系統	4,800	—	2,880	1,920
828	採購硬件、軟件及資料庫，用以重新開發立法會網站及提供新的網上資訊服務	9,810	5,900	1,960	1,950
829	採購硬件、軟件及電視廣播設備，用以提升電視廣播系統的部件	9,750	—	1,000	8,750
832	重新設計及修復立法會綜合大樓的教育設施	2,440	—	2,184	256
838	採購硬件、軟件、通訊設備及相關導線基建安裝服務，用以更換數碼屏幕顯示系統	4,800	—	—	4,800
839	更換立法會綜合大樓屋宇系統的部分組件／裝置(2021-22)	5,275	—	—	5,275

總目112 – 立法會行政管理委員會

		承擔額 – 續			
分目	項目	核准	截至	2020-21	
(編號)	(編號)涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2020 止 的累積開支	修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
非經營帳目 – 續					
885	立法會行政管理委員會 – 續				
840	搬遷立法會綜合大樓保安 控制室的保安、機電和資訊 科技系統	9,500	—	—	9,500
841	更換立法會綜合大樓模擬制式 閉路電視系統	9,900	—	—	9,900
842	採購硬件、軟件、網絡設備及 相關導線基建，用以提升 主幹網絡系統	9,650	—	—	9,650
845	電視製作器材及照明裝置以 配合即時手語傳譯服務的 擴展	1,900	683	—	1,217
		<u>68,435</u>	<u>6,953</u>	<u>8,024</u>	<u>53,458</u>
	總額	<u>133,727</u>	<u>22,759</u>	<u>12,113</u>	<u>98,855</u>

Ψ 這是新項目，所需撥款的申請連同《2021年撥款條例草案》，一併提交立法會批核。